

????????????????????

????????? ?? ????? (o???? ??????)

20 ?????????? 2022 ??????????(*)

„????????????????? ?????????? — ????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?
????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? — ?????????????? 90/435/???? — ????? 4,
???????????? 1 — ?????????????????? ??? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????, ?????????? ?? ?????????
????????? ?????????????? — ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??
????????????? ?????????? ?????????? — ?????????????????? ?? ??????????????, ?????????????????? ? ?????????? ??
????????????????? ?????????? ??????????, ?? ?????? ?????????????? — ?????????????????? ?????????? ?????????, ? ??????
?? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ??????????????“

?? ????? C?295/21

? ?????????? ?????????????????? ??????????????, ?????????????? ?? ?????????????? ?????? 267 ?????? ?? Cour d'appel
de Bruxelles (????????????????? ??? ??????????, ??????????) ? ??? ?? 29 ?????? 2021 ?, ?????????? ? ?????
?? 10 ??? 2021 ?, ? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??????

Allianz Benelux SA

??????

État belge, SPF Finances,

?????? (????? ???????),

????????? ?? ??: M. Safjan, ?????????????????? ?? ??????????, N. Jääskinen ? M. Gavalec (?????????????),
??????,

????????????? ??????????: A. Rantos,

?????????????: M. Krausenböck, ?????????????????????,

????????? ?????????????????? ? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ? ? ?????????????? ?????????????? ?? 3
????????????? 2022 ?.,

????? ??? ?????????? ??????????????????, ??????????????????:

- ?? Allianz Benelux SA, ?? V.?A. De Brauwere, avocate,
- ?? ?????????????????? ??????????????????, ?? S. Baeyens, J.?C. Halleux ? C. Pochet, ? ?????????????????
?? ?????????????????????, ?????????????????? ?? D. Delvaux, ? ?????????????????? ?? ??????????,
- ?? ?????????????????????? ??????????, ?? W. Roels ? V. Uher, ? ?????????????????? ?? ?????????????????????,

????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????????, ?????????????????? ? ??????????????
????????????????? ?? 28 ?????? 2022 ?.,

????????????? ??????????????????

???????

1 ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ????? 4, ?????????? 1 ?? ?????????? 90/435/??? ?? ?????? ?? 23 ??? 1990 ?????? ?????????? ??????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? (OB L 225, 1990 ?, ???. 6; ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????, 2007 ?, ?????? 9, ??? 1, ????. 97) ??? ??????? ? ?????? ????????????? 78/855/??? ?? ??????? ?? 9 ?????????? 1978 ???????, ??????? ?? ?????????????? ????? 54, ?????????? 3, ?????? ?) ?? ??????????, ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? (?? L 295, 1978 ?, ???. 36; ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????, 2007 ?, ?????? 17, ??? 1, ????. 42) ? ? ?????? ????????????? 82/891/??? ?? ??????? ?? 17 ?????????? 1982 ???????, ??????? ?? ?????????????? ????? 54, ?????????? 3, ?????? ?) ?? ??????????, ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? (?? L 378, 1982 ?, ???. 47; ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????, 2007 ?, ?????? 17, ??? 1, ????. 50).

2 ?????????????? ? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????? ?????? Allianz Benelux SA ? État belge, SPF Finances ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ??? ??????? ? ?????????????????????? ??????? ?? ?????????????? 2004—2007 ?.

???????? ????????

????????? ?? ???????

????????????? 90/435

3 ?????????? ?????? ? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? 90/435:

„????? ??? ?????????, ?? ?????????????? ?????????? ??????????????, ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????[.] ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ? ?????? ?????? ?? ??-????????????????????? ?? ??????????????????, ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ? ?????????? ?????????????? ? ?????? ? ?????? ?????????? ?????????; ?????? ??? ?????????, ?? ?? ?????? ?????????? ?????????????????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ? ?????????????? ? ?????????????????????? ?????????????? ? ?????????????? ?? ?????????????????????????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ? ?????? ?????????? ?????????; ?????? ??? ??????????, ?? ? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????????????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ??????????, ?? ?? ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ??????????????;

????? ??? ?????????, ?? ? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? [?????????????????] ?? ??? ??????? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ??????????, ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ??????????;

- ??? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????,
- ??? ?? ??????? ?????????? ?????????[.] ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????????? ??????, ?????????? ?? ?????????????? ??????????????, ?????? ? ?????????? ? ?????? ??????????”.

4 ????? 1, ?????????? 1, ?????? ? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??????????????:

„????? ?????????? ??????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??:

- ?????????????????????? ?? ?????????, ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????, ?????? ? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ? ?????? ?????????? ?????????,

– ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????? ?????????? ?????????, [??] ?????? [??] ?? ?????????? ?????????????“.

5 ?????????? ????? 4, ????????????? 1 ? 2 ?? ?????? ??????????????:

„1. ? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? [?????????????????] ?? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??????????, ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????, ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ? [? ??????????????????], ??????????:

– ??? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????????,

– ??? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????, ?????????? ?? ?????????????? ??????????????, ?????? ? ?????????????? ? ?????? ?????????? ?, ? ?????????? ?????????, ?????????? ?? ?????????, ?????????? ?? ??????????????, ??????????????, ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????????????, ?????????????? ??????????????????, ?????????????????? ? ?????? 5, ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ? ??????????????????.

2. ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????????? ?? ??????????????, ?? ??????????????????, ?????????????[...] ? ?????????????[.] ? ?????????????, ?????????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????????????, ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ? ??????????????, ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ??????????????????????[...] ?????????????? ??????, ?? ?? ?????? ?? ?????????????? 5 % ?? ??????????????, ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????“.

6 ?????????????? 90/435 ? ?????????????? ??-????????????????? ? ?????????????????? 2003/123/?? ?? ?????????? ?? 22 ?????????????? 2003 ?????????? (?? L 7, 2004 ?, ???. 41; ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????, 2007 ?, ?????? 9, ??? 2, ??? 118). ?????????????? ?????? 4, ?????????????? 1 ?? ?????????????????? 90/435 ? ?????????????????? ? ?????? ?????????????????????? ? ?????????????????? 2003/123:

„??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????, ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ? ?????????????? ?? ??????????????????, ?????????????? ?????????????????????? ?????????????, ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????, ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ? ? ??????????????????, ???

– ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????, ???

– ?????????? ??????????????????, ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??????????, ?????? ? ?????????????? ? ?????????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ? ?????????? ?? ??-????????????????????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????????? ??????????????????, ??? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????????????????? ? ??-????????????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????????? ?? ??????????????????, ?????????????????? ? ?????????? 2 ? 3“.

7 ?????????????? 90/435 ? ?????????????? ? ?????????????????? 2011/96/?? ?? ?????????? ?? 30 ?????????????? 2011 ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? (?? L 345, 2011 ?, ???. 8), ?????????? ? ?????? ?? 18 ?????????? 2012 ?. ?????????????? ?????? ? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????????? ?????????????????? racione temporis ? ?????????????? 90/435.

????????????? 78/855

8 ?????? 19, ?????????????? 1 ?? ?????????????????? 78/855 ??????????????????:

?????? ? ????????? ?????????????? ? ????????????????? ???????

13 ?? 16 ??????? 1995 ?. AGF L'Escaut SA ?????????? ??? ?????????????????? ??????????.
?? 15 ?????????? 1999 ?. ?????? AGF L'Escaut, ?????? ? ??? ?????? ??????????????????
????????????? ?? ??????????? ?? Assubel-Vie SA.

14 ?????????????? ?? AGF L'Escaut ? Assubel-Vie ??????????, ?????????????? ?????????? ??
????????????? ??????????????? Allianz Benelux, ?? ?????????????? ? ?????????? ?? ??????????????
????????? ?????? (????????? ??-????????? „??“), ?????? ?? ?????????? ?? ??????????? ??
????????? ?????????? ??????????. ??? ?????? ?????????? Allianz Benelux ?????????? ?????? ??
????? ?????????? ?? ??? ?????? ?????????????? 2004—2007 ?. ?????? ??????????? ?? ?????? ?????? ?
????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??????????????????

15 ?????? ????? Allianz Benelux ??????? ?????? ?? ?????????????????????? ??? ?????? ?????
?????????????, ? ?????????? ?? 19 ?????????? 2012 ?. ?????????????????? ?????????????? ?????????? ??
????????????????? ?????????? ?????????????????? ???????, ?? ??? ?????????? ?? ??????????????, ??????????????
????????????????? ?? ?????????????? ?? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ???????????,
????????????????? ?? ?????????????? ?? ??? ?? ?????????????????? ?????????????, ?????????? ? ??????? ??
Allianz Benelux, ?? ??????? ?? ?????????? ??????? ??????????????. ??? ?????? ?????????????? ??????????????
????????????? ?? ?????? ??????????, ?? ?????? ? ?????????????????????? ?? ?????? 206, ?????????? 2 ?? CIR
1992 ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ???????.

16 Allianz Benelux ?????????? ?????? ?????????? ????? Tribunal de première instance francophone
de Bruxelles (????????????????????? ?????????????????? ??? ?????????, ???????). ? ?????????? ?? 20 ???
2016 ?. ?????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ???.

17 Allianz Benelux ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????????????. ?????
????????????? ???????, ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ??
????????????????? ?? ?????????????? ???, ? ?????? ? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????, ?????,
??????, ?? ?????????? ?? ?????? ???????, ??????, ?? ?????????????? ?? ?????? 4, ?????????? 1 ??
????????????? 90/435 ? ??????, ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????????

18 ? ?????? ?????????? our d'appel de Bruxelles (????????????????? ??? ?????????, ???????) ?????????? ??
????? ?????????????????????? ? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????:

„????????? ?? ?????? 4, [????????????] 1 ?? ????????????? [90/435], ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????
? ?????????????????? ?? ?????????????? [78/855] ? [82/891] ?????????? ?????????????????????? ??????, ?? ??
????????? ? ???????, ?? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????????????, ?????? ?????????????
????????????????? ? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ? ?????????????????
????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ??? ?? 95 %
?? ?????????? ???????, ? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ? ?????????? ?????????? ??????????, ?? ??????,
????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????, ?????????????????? ? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ??
?? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??????????????, ??? ?? ?????????????? ?????????????? ??????????
?? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????,
?????? ?????????????????? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ? ??????????????????, ?????? ?? ?????
?? ?????????? ?????????? ??????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??????
????????????????????????? ? ?????????? ?????????????, ?????? ?????? ??????????????????????, ?? ?????????? ??????????
????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ??????????????????
????????????????“.

?? ?????????????????????? ?????????

?? ??????????????

19 ???-?????, ?????? ?? ?? ?????????, ?? ????? ? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ????? 4, ?????????? 1 ?? ?????????? 90/435, ?? ? ?? ?????????? 78/855 ? 82/891, ?? ?? ????????? ????? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????, ????? ?????? ??????????, ?????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ??????????????.

20 ?? ?????? ??????, ?? ?? ??????? ?? ?????????? 82/891, ?????????? ????? 1 ?? ??? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ? ??? ?????????????? ?/??? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????, ????? ?? ?? ?? ?????????? ??????? ?????????? ?????????????????, ?????? ?? ??????? ?? ?????????, ?????????? ?? ?????????? ??????????????.

21 ?? ?????? ?????, ?????????? 78/855 ????? ?? ? ?????????? ??????? ?????????? ?????????????????, ??? ????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ??????????????, ??? ?? ?????????? ?????????????? ? ?????????? ??????. ? ????? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? 90/434/??? ?? ?????? ?? 23 ??? 1990 ?????? ?????????? ??????? ?????????? ?? ?????????? ??????????, ?????????? ??????????????, ?????????????????, ?????????????????????? ?? ??????? ? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? (?? L 225, 1990 ?, ??? 1; ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????, 2007 ?, ????? 9, ??? 1, ??? 92).

22 ?? ?????? ?????, ?? ?? ??????? ?? ?????????? 90/435, ??????? ?? ?? ??????????, ?? ?????? ?????????, ?? ?????? ??????? ??-????????????? ?? ?????? ? ?????????? ?????????????????? ?? ???, ?????? ? ? ?? ?? ?????????? (? ?????????????????? ???????) ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????, ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????, ?????????????? ? ?????? ?????????? ???????, ?? ?????????? ?????????????? ??????, ?????????????? ? ?????? ?????????? ???????, ? ?????? ?? ?? ??????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????. ? ?????? ?????????????, ?? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ???????, ????? 4, ?????????? 1 ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????, ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ? ?????? ??? ??? ?????????????????? ?????? (?? ? ?????? ??????? ?????????? ?? 19 ?????????? 2019 ?, Brussels Securities, C?389/18, EU:C:2019:1132, ? 35 ? 36 ? ?????????????? ?????????? ??????????). ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????????.

23 ?? ?????? ?????, ????? 1 ?? ?????????? 90/435 ?? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????, ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????? ? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????? 4, ?????????? 1, ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ??????? ?????????????????, ? ?????? ?????????????????? ?? ??????????????, ?????? ?????????????? ?????????????, ?? ?????? ? ??????? ?????????? ?????????, ??????? ? ?????????????? ?? ??????????????, ?????? ?? ?????????? (????????????????? ?? 4 ??? 2009 ?, KBC bank ? Beleggen, Risicokapitaal, Beheer, C?439/07 ? C?499/07, EU:C:2009:339, ? 57).

24 ? ?????????? ??????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??????????????, ??????? ?????? ?? ? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? 90/435, ??? ??????????, ?? ?????????????????? ??????? ?????????? ??????????????, ? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??????????????.

?, Brussels Securities, C?389/18, EU:C:2019:1132, ? 31 ? ?????????? ??????? ?????????).

31 ?????? ??????? ? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??????? ? ?????????? ???????????
?? ?????????????????, ?????????????? ? ????? 4, ?????????? 1, ?????? ?????? ?? ??????????? 90/435. ???
????? ?? ?????????????? ??????? ??????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ? ?????????????? ?? ?????
?????????????.

32 ? ?????? ?????????????? ?????? ? ??????????????, ?? ?????? ???????, ?? ?????????????????? ??
????????????? ???????, ?????????? ??????????????, ?????????????? ? ????? 4, ?????????? 1, ?????? ?????? ??
????????????? 90/435, ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????, ?????? ?????????????? ??????
????????????? ? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ??????? ?????????? ?????????????, ?? ?? ??????????????
?? ?????????? ?????????? ? ? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? 2 ? 3 ?? ??????
?????, ?????? ? ?? ????? 1, ?????????? 2 ?? ?????? ?????????????, ? ?? ?????? ???????, ?? ? ?????????? ??
????????????? ?? ?????????????? ????? 4, ?????????? 1, ?????? ?????? ??????? ? ?????????????????? ???????
????????, ?????? ?????????????? ?? ??????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????
????????, ?? ?????? ?? ??? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ??
????????????? (????????? ?? 19 ?????????? 2019 ?, Brussels Securities, C?89/18, EU:C:2019:1132, ?.
33 ? 37 ? ?????????????? ?????????? ??????????).

33 ?? ?? ??????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ???, ?????? ?? ??????????????, ? ??????
????????????? ??????, ??? ?????????????????? ? ??????????????, ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????
????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ? ?? ?????????????? ??
????????????? 95 % ?? ?????? ?????????????, ?? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ? ??????
????????????? ?????????? ? ??? ?????????????? ?????????????????????? ?????? ?? ??? ?? ?? ?????????? ??
????????????????? ?????????? ??????? (?? ? ?????? ??????? ?????????? ?? 19 ?????????? 2019 ?, Brussels
Securities, C?389/18, EU:C:2019:1132, ? 39).

34 ?????? ?????????????????????? ??????? ?? ?????????? ?? 12 ?????????? 2009 ?, Cobelfret (C?138/07,
EU:C:2009:82) ?????????? ?? ??? ? ?????????, ?????? ?? ?????????? ????? 205, ?????????? 3 ?? CIR
1992 ??????? ?? ???, ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ???????, ???
????? ?????????????? ?? ?????????????? ? ??????????????????, ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ??????????????
????????? ???????, ?????? ?????????????????? ?? ? ?????????????? ??? ??????????. ?????? ??????????, ??
????????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????, ?????? ? ?????????????? ?? ?????????????????? ??
????????????????? ? ?????????????? ??????? ?? ?????????????????? ??????, ?????? ? ?????????????????? ?????
????????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?? ??? ? ?????? ??????? (?? ? ?????
????????? ?????????? ?? 19 ?????????? 2019 ?, Brussels Securities, C?389/18, EU:C:2019:1132, ?.
40).

35 ? ?????????????? ??????? ?????????? ?????????????????? ?? ??????? ?? ?? ?????????????, ??? ??????
????????????????, ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????, ?? ?????
????????????? ??? ?????????????????? ??????, ? ?? ?????????????, ??? ?????? ?? ?????????? ? ?????????????????? ?
????????????????????? ?????????????????????? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????
????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????? ??? ?????????, ?????????????????? ??????????
????????????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????? ??
????????????????? ?? ???, ? ?????? ?????????????????????? ?????????????? ?????????????, ? ??????? ?? ?????????? ??
????? ?? ??????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????????? ?????????????? ? ??????? ?????????? ?? ???????
????????? ??????? ?? ?????????????????????? ?????????????? ? ?? ?????????????????????? ??????????????.

36 ?? ?????? ??????, ??????? ?? ?? ??????, ?? ????? 4, ?????????? 1 ?? ????????????? 90/435 ??
????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ??????????????, ??????????????????????
????????????????????? ?????????? ??????, ?????? ?????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ??
???, ?? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????????????? ??????????????. ?????? ?? ?????????? ? ??????
29 ? 30 ?? ?????????????????? ?????????, ?????? ?????????????????? ?????? ??????? ?? ?????????????? ????????? ??

???????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ? ??????????? ?? ????????????, ?? ??
?? ?????????? ?????????????????? ??????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????? ??
????????? ??????????? ?? ?????????? ??????????? ??????, ??? ?? ?? ??????????? ?????????, ?? ??????
????????????? ???????, ?????????? ??????????? ?? ??????????????????, ??????? ?? ? ??????????

37 ?????????????? ??????????? ??????? ?? ?????????? — ?????????? ?????????? ?? ???????
?????????? ??????? ??? — ?? ??????????? ???????????, ??? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?
????? 4, ?????????? 1, ?????? ?????? ?? ??????????? 90/435 ?????????? (?????????????? ?? 4 ??? 2009
?., KBC bank ? Beleggen, Risicokapitaal, Beheer, C?439/07 ? C?499/07, EU:C:2009:339, ?. 50).

38 ?? ?????? ??????, ???? ??????????? 90/434, ???? ?????? ? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????
?? ?????? ?????????????? — ? ?????????? ?? ?????????? — ?????? ?? ?????????????? ??????????? ??
????????????????? ??? ?????????????????? ??????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ? ?????? 36 ??
????????????? ?????????, ?????? ??????? Allianz Benelux.

39 ?? ?????? ??????, ??????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ?????????????????? ?
?????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ???????????,
?????? ? ?????????????????? ? ?????? 4, ?????????? 1, ?????? ?????? ?? ??????????? 90/435.

40 ?? ?????? ???????, ?? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ??????????
?? ?????????????????, ?? ??????????????, ? ?????? ?????????????? ??????, ? ??????, ?? ?????????????????? ?
?????????? ?????????????????? ?????? ?? ??? ?????????????? ?? ?? ?????????????, ?? ?????????????? ??
????????????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ???????????.
?????????? ?????? ?????? ?????????????, ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????? ??
?????????? ? ?????????????? ?? ???????, ? ?????? ?????? ?? ?????? ??????? ?? ?????????? ?????, ?????? ??
95 % ?? ?????? ?????????????, ?????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????
?????????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?? ??? ?????????????? ??????????. ?????????????????
????????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????? ?? ?????? 4,
?????????? 1, ?????? ?????? ?? ?????????????? 90/435 ?????????????, ?????? ?????????? ?? ??????? ?????
????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ? ??????????????????????

41 ?? ?????? ???????, ?? ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ??
?????????????????, ??????, ?????? ?? ?????????????? ? ?????? 32 ?? ?????????????? ??????????, ?? ?????? ?
????????????????? ? ?????? 4, ??????????? 1, ?????? ?????? ?? ?????????????? 90/435, ??????? ?? ??
?????????? ?????? ?????????????????? ? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????????
?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????????, ??????????????? ??
????????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ??? ?? ? ?????????? ?????
?????????????????

42 ? ?????? ?????????????? ??????? ?? ?? ??????????, ?? ? ?????????? ?? 19 ?????????? 2019 ?.,
Brussels Securities (C?389/18, EU:C:2019:1132), ?????? ?? ??????? ?? ??????, ? ?????? ??????????
????????????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????????????? ?????????, ? ??-????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??? ??????? ?????? ???????,
??? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ? ?????????????? ??? ?????????, ?????? ??????
????????????? ?? ?????????????????? ? ?????? ?????? ?????????????, ??? ?????? ?? ? ??????????
????????????? ?????????????????? ?????? ? ?????????? ?? ??????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??
????????????? ?? ??? ??????? ?????? ?????????? ?????????????, ? ??????????????, ?????? ?? ?????? ???????,
??? ?????????? ??????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ??????????????????, ?????? ?????? ? ???????
????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????.

43 ?????? ?????? ?????????? ? ?????????????????? ??????????????????, ? ?????????????, ?????????? ???????,
?????? ??????? ?? ?????????????? ?? ??? ?????????????, ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ?
?????????? ??????????????????, ?????? ?????? ??????? ?? ? ?????? ?????????????? ?? ?????? ? ?????????????? ??

???? 4, ????????? 1 ?? ????????? 90/435/??? ?? ?????? ?? 23 ??? 1990 ??????
???????? ??????? ????????? ?? ????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ? ?????????
???????????? ?? ?????????? ????????? ?????????

?????? ?? ?? ????????? ? ???????, ??:

???????? ??????? ??????? ?? ????????? ???????, ?????? ????????????, ?? ?????????????? ??
???????? ??????????? ??????????? ?? ?????????? ? ??????????????? ?? ??????? ? ?????? ?? ??
????????????? ?? ??? ?? 95 % ?? ??????? ???????, ? ?????? ??????????? ???????????
?????????????? ?? ?????? ?????????????? ? ?????????????? ?????????? ?????????, ?? ?????? ?
???????? ?? ??????????????? ?? ?????? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????? ??? ??? ???
?????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????????
????????????? ? ???????????????, ?????? ?? ?????? ?? ??????? ????????? ?????? ??
?????????????????? ?????????????? ? ?????????? ??????????? ?? ??????? ?????????? ?????? ??
?????????????????? ?????????????? ? ?? ?????????????????? ??????????????

?????????

* ????? ?? ??????????????????: ?????????.